

Thora orale

Foyer, éducation et famille
pour nouveaux immigrants

תורה שבעל פה

בית, חינוך ומשפחה
שאלון לעולים חדשים

Instructions

הוראות

א. Durée de l'examen : une heure et demi.

א. משך הבחינה: שעה וחצי

ב. Structure du questionnaire et barème de notation :

Ce questionnaire comporte trois parties.

Première partie — (4 × 16) — 64 points

Deuxième partie } — (3 × 12) — 36 points
ou :

Troisième partie }
Total — 100 points

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון — (16×4) — 64 נקודות

פרק שני }
א: — (12×3) — 36 נקודות
פרק שלישי }

סך הכול — 100 נקודות

ג. Matériel auxiliaire autorisé :

Dictionnaire hébreu-langue étrangère / langue étrangère-hébreu.

ג. חומר עזר מותר בשימוש:
מילון עברי-לועזי / לועזי-עברי.

ד. Instructions supplémentaires : Aucune.

ד. הוראות מיוחדות: אין.

Écrivez dans votre cahier d'examen uniquement. Indiquez "טיוטה"
en haut de chaque page utilisée comme brouillon.
Écrire des notes de brouillon en dehors de celles du cahier d'examen,
risque d'entraîner votre disqualification.

יש לכתוב במחברת הבחינה בלבד. יש לרשום "טיטוטה" בראש כל
עמוד המשמש טיוטה.
כתיבת טיוטה בדפים שאינם במחברת הבחינה עלולה
לגרום לפסילת הבחינה.

Bonne chance!

בהצלחה!

Questions

Première partie (64 points)

Répondez à quatre des questions 1-5 (16 points par question).

1. "Deux valent mieux qu'un" ["טובים השניים מן האחד"]

- א. La création de l'homme et de la femme est décrite deux fois dans le livre de *Berechit*, une fois au chapitre 1 et une fois au chapitre 2.
- (1) Selon le rav Soloveitchik, sur quoi la Thora met-elle l'accent au **chapitre 1** concernant la relation entre l'homme et la femme, et sur quoi met-elle l'accent au **chapitre 2** ?
- (2) Indiquez deux points qu'un homme et une femme doivent vérifier avant de se marier afin de savoir s'ils se correspondent.
- (10 points)
- ב. (1) Selon le rav Kook [Tsvi Yéhouda Hachohen], indiquez en quoi l'homme et la femme sont égaux.
- (2) Selon le rav Kook [Tsvi Yéhouda Hachohen], indiquez en quoi l'homme et la femme se complètent l'un l'autre.
- (6 points)

2. *Yétser et Yétsira*

- א. "וירא א-להים את כל אשר עשה והנה טוב מאד" (בראשית א', ל"א). 'הנה טוב' – זה יצר טוב. 'מאד' – זה יצר רע. וכי יצר הרע טוב מאד? " (בראשית רבה ט, ז; קהלת רבה ג, ג).
- [" *Dieu vit tout ce qu'Il avait fait et voici que c'était très bien* ' (*Berechit 1, 31*). '*C'était bien* ' fait référence au bon penchant. '*Très* ' (*bien*) fait référence au mauvais penchant. Or le mauvais penchant peut-il être très bien?! "] (*Berechit Rabba 9, 7 ; Kohelet Rabba 3, 3*).
- Expliquez la question figurant dans le *Midrach*, puis écrivez la réponse du *Midrach* à cette question.
- (6 points)
- ב. Indiquez deux raisons à l'interdiction de participer à des danses mixtes. (5 points)
- ג. "והיה מחניך קדוש ולא יראה בך ערות דבר" (דברים כ"ג, ט"ו)
 "Ton camp devra être saint et il ne verra rien d'impudique chez toi" (*Dvarim 23, 15*).
- (1) D'après le *Midrach*, quelle faute est considérée comme une "chose impudique" ["ערות דבר"] ?
- (2) Pourquoi ce commandement a-t-il été formulé expressément pour les temps de guerre ?
- (5 points)

3. *Kiddouchin et nissouin*

- א. Durant la période des *iroussin* (*kiddouchin*) le marié et la mariée sont appelés "ארוס" et "ארוסה". L'anagramme de ces mots donne les mots "אסור" et "אסורה".
- (1) Le mot "אסור" possède deux significations contradictoires. Quelles sont ces deux significations ?
- (2) Expliquez de quelle manière chacune de ces significations apparaît dans la vie du couple durant la période des *iroussin*.
- (8 points)
- ב. (1) Dans la majorité des communautés juives, la coutume veut que le rav prononce les bénédictions des *iroussin* et non le marié. Donnez deux raisons à cette coutume.
- (2) Il est de coutume qu'un homme épouse une femme au moyen d'une bague. Donnez deux raisons à cette coutume.
- (8 points)

4. Devoirs entre l'homme et sa femme [מחויבויות שבין איש לאשתו] La construction du foyer [בניית הבית]

- א. Les Sages ont imposé à l'épouse certaines obligations envers son mari. Expliquez pourquoi les Sages ont imposé ces obligations à la femme. (4 points)
- ב. Expliquez de quelle manière, dans le cas où une femme divorce ou devient veuve, sa situation est meilleure si elle a une *ketouba*. (4 points)
- ג. Rah'el et Yaakov projettent de se marier. Dans la famille de Rah'el, la coutume est de ne pas consommer de riz à *Pessah*, alors que dans la famille de Yaakov, la coutume est de consommer du riz à *Pessah*. Quelle coutume Rah'el et Yaakov devront-ils adopter après le mariage ? Expliquez deux opinions. (8 points)

5. Guiroushin, yiboum et halitsa

- א. "כופין (=מכריחים) אותו עד שיאמר רוצה אני" ["On le force jusqu'à ce qu'il dise 'je veux'"].
 (1) Cette loi a été dite au sujet du divorce. Expliquez cette loi.
 (2) Donnez deux situations dans lesquelles on contraint le mari à donner un acte de divorce [גט] à sa femme.
 (10 points)
- ב. (1) Dans quel cas doit-on accomplir le commandement du *yibboum* ou le commandement de la *halitsa* ?
 (2) D'après le décret du grand rabbinat d'Israël, que fait-on de nos jours dans ce cas ?
 (6 points)

Répondez à la deuxième partie ou à la troisième partie, selon le programme que vous avez étudié

Deuxième partie (36 points)

Si vous avez appris les chapitres יא-א du manuel, répondez à trois des questions 6-10 (12 points par question).

6. "Deux valent mieux qu'un" ["טובים השניים מן האחד"]

א. "הקשר הטוב בין איש ואשתו יהיה כאשר שניהם יגיעו למעלת הנתינה" (הרב אליהו דסלר, מכתב מאליהו).

[*"Le lien positif entre l'homme et sa femme se produira lorsque tous deux atteindront la qualité de générosité."*] (Rav Eliahou Dessler, *Mikhtav Meeliahou*)

D'après le Rav Eliahou Dessler, qu'est-ce qui entraîne l'amour au sein du couple, et pourquoi ?

(6 points)

ב. "לא נברא העולם אלא לפריה ורביה, שנאמר: 'לא תהו בְּרָאָה לְשֶׁבֶת וְצָרָה' (ישעיהו מה, יח)"

"Le monde n'a été créé que pour la mitsvah d'avoir des enfants [פרייה ורביה], comme il est dit : 'Il ne l'a pas créé pour être un chaos, Il l'a créé pour qu'il soit habité' " (Yechayahou 45, 18).

(1) Quel message la *Michna* dans le traité *Guittin* déduit-elle de ce verset ?

(2) Quel objectif se cache derrière ce message ?

(6 points)

7. La *mitsvah* de o'na [מצוות עונה]

א. La relation physique entre un homme et sa femme est appelée pudiquement "חיי אישות" et non "יחסי מין". Expliquez la différence entre ces deux expressions. (5 points)

ב. Selon le Rambam, indiquez deux choses auxquelles l'homme doit faire attention durant l'acte conjugal. (4 points)

ג. Pourquoi les marques d'affection (tel que le fait de s'enlacer ou de s'embrasser) entre un mari et sa femme doivent avoir lieu dans l'intimité et non en public ? (3 points)

8. *Touma* et *tahara*

א. Selon la loi de la Thora, il y a une différence entre le processus de purification de la femme *nida* et celui de la femme *ziva*. Rabbi Yehouda Hanassi a instauré un décret minimisant cette différence. Expliquez ce qui a entraîné ce décret. (3 points)

ב. Rabbi Zeira dit que les femmes juives se sont imposées une pratique plus rigoureuse en rendant le statut de la femme *nida* équivalent à celui de la femme *ziva*.

D'après les Sages, cette pratique scrupuleuse est un exemple d'une *halakha psouka*. Expliquez en quoi consiste une "*halakha psouka*". (3 points)

ג. (1) Expliquez l'expression "סוגה בשושנים".

(2) L'expression "סוגה בשושנים" est une allégorie aux lois de *nida*. Expliquez cette allégorie.

(6 points)

9. Kissouy roch

- א. (1) Expliquez en quoi consiste l'obligation de se couvrir la tête pour une femme mariée selon la Thora et en quoi consiste cette obligation selon les Sages.
- (2) De quelle manière la femme doit-elle se comporter chez elle en ce qui concerne l'obligation de se couvrir la tête ? Dans votre réponse, traitez de deux situations.
- (6 points)
- ב. La *Gmara* raconte que Kimh'it était particulièrement stricte concernant son *kissouy roch*.
- (1) En quoi l'attitude de Kimh'it était-elle particulièrement stricte ?
- (2) Quelle fut selon ses propres mots, la récompense qu'elle a reçue pour cette attitude stricte ?
- (6 points)

10. Questions courtes

Répondez brièvement à deux des articles א-ג (6 points par article).

- א. "יהודה בן תימא אומר הווי עז כנמר" (אבות, פרק ה', משנה כ')
- "Yéhouda ben Théma dit : soit intrépide comme la panthère" (*Avot*, chapitre 5, *Michna* 20).
- Le Rav Israël Lifchits ("*Tiferet Israel*") pose la question suivante : "Comment est-il possible que les Sages nous disent de nous comporter comme des bêtes sauvages ?"
- Donnez la réponse qu'il donne à cette question.
- ב. Expliquez en quoi consiste l'étape des *chidoukhin*.
- ג. Expliquez en quoi consiste le "*hefsek tahara*".

Répondez à la deuxième partie ou à la troisième partie, selon le programme que vous avez étudié

Troisième partie (36 points)

Si vous avez appris les chapitres יד-י, ו-א du manuel, répondez à trois des questions 11-15 (12 points par question).

11. "Deux valent mieux qu'un" ["טובים השניים מן האחד"]

- א. "הקשר הטוב בין איש ואשתו יהיה כאשר שניהם יגיעו למעלת הנתונה" (הרב אליהו דסלר, מכתב מאליהו).
 ("Le lien positif entre l'homme et sa femme se produira lorsque tous-deux atteindront la qualité de générosité.") (Rav Eliahou Dessler, *Mikhtav Meeliahou*)
 D'après le Rav Eliahou Dessler, qu'est-ce qui entraîne l'amour au sein du couple, et pourquoi ?
 (6 points)
- ב. "לא נברא העולם אלא לפריה ורביה, שנאמר: 'לא תהו בְּרִאָה לְשֶׁבֶת יִצְחָה' (ישעיהו מה, יח).
 "Le monde n'a été créé que pour la mitsvah d'avoir des enfants [פרייה ורבייה], comme il est dit : 'Il ne l'a pas créé pour être un chaos, Il l'a créé pour qu'il soit habité' " (Yechayahou 45, 18).
 (1) Quel message la *Michna* dans le traité *Guittin* déduit-elle de ce verset ?
 (2) Quel objectif se cache derrière ce message ?
 (6 points)

12. La construction du foyer [בניית הבית]

- א. "לעולם יהא אדם זהיר באונאת אשתו". (בבא מציעא, דף נ"ט, ע"א).
 Expliquez cette phrase, puis indiquez pourquoi les Sages ont mis l'homme en garde spécialement contre le fait de faire souffrir sa femme. (6 points)
- ב. L'importance du "*Chalom Bayit*" apparaît dans la Thora et dans les paroles des Sages.
Donnez un exemple illustrant cette importance, puis expliquez cet exemple. (6 points)

13. La gestion de la famille [התנהלותה של משפחה]

- א. Yaakov *avinou*, voulant quitter la maison de Lavane et retourner à Canaan, discuta de cette décision avec ses femmes. Que peut-on apprendre de cette discussion sur le type de relation qu'il est souhaitable qu'un homme entretienne avec sa femme ? (6 points)
- ב. L'une des conditions de la *Halakha* pour que la loi du fils indocile et rebelle [בן סוור ומורה] s'applique est que "si sa mère n'est pas égale à son père du point de vue de la voix, de l'apparence et de la taille, il n'aura pas le statut de fils indocile et rebelle"
 (1) D'après le Rav Chimchon Raphaël Hirsch, quelle est la raison de cette condition ?
 (2) Quel enseignement pédagogique le Rav Chimchon Raphaël Hirsch apprend-il de cette condition de la *Halakha* ?
 (6 points)

14. Proximité entre l'homme et la femme

- א. La relation physique entre un homme et sa femme est appelée pudiquement "חיי אישות" et non "יחסי מין". Expliquez la différence entre ces deux expressions. (5 points)
- ב. Selon le Rambam, indiquez deux choses auxquelles l'homme doit faire attention durant l'acte conjugal. (4 points)
- ג. Pourquoi les marques d'affection (tel que le fait de s'enlacer ou de s'embrasser) entre le mari et sa femme doivent avoir lieu dans l'intimité et non en public ? (3 points)

15. Questions courtes

Répondez brièvement à deux des articles א-ג (6 points par article).

- א. "יהודה בן תימנא אומר הווי עז כנמר" (אבות, פרק ה', משנה כ').
["Yéhouda ben Théma dit : soit intrépide comme la panthère"] (Avot, chapitre 5, michna 20).
Le Rav Israël Lifchits ("Tiferet Israel") pose la question suivante : "Comment est-il possible que les Sages nous disent de nous comporter comme des bêtes sauvages ?"
Donnez la réponse qu'il donne à cette question.
- ב. Expliquez en quoi consiste l'étape des *chidoukhin*.
- ג. Expliquez en quoi consiste le "*hefsek tahara*".

Bonne chance!

Tous droits réservés à l'État d'Israël.
Toute copie ou publication est interdite sans
l'autorisation du Ministère de l'Éducation.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך